

DIRECÇÃO-GERAL DE REINserÇÃO E SERVIÇOS PRISIONAIS
GABINETE JURÍDICO E DE CONTENCIOSO/AUTORIDADE CENTRAL PORTUGUESA



Requerimento/Pedido

I - TIPO DE PEDIDO/REQUERIMENTO

(Tipo de solicitud)

Por favor indique o tipo de requerimento que pretende fazer colocando uma cruz no campo apropriado
(Por favor, indique el tipo de solicitud que usted quiere hacer, poniendo una cruz en la casilla correspondiente)

Pedido de Regresso da(s) criança(s) <i>(Solicitud para la restitución de los menores)</i>	<input type="checkbox"/>
Requerimento para o exercício de direitos de visita/responsabilidades parentais <i>(Solicitud del ejercicio de lo derecho de visita)</i>	<input type="checkbox"/>

II - IDENTIFICAÇÃO DA(S) CRIANÇA(S) E DOS PAIS

(Datos personales del menor(es) y de sus padres)

Criança 1 <i>(menor)</i>				
Nome completo <i>(Nombre completo)</i>				
Data e lugar do nascimento <i>(Fecha y lugar de nacimiento)</i>				
Nacionalidade <i>(Nacionalidad)</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Masculino <i>(Masculino)</i>	Feminino <i>(Femenino)</i>
Estado da residência habitual <i>(Estado de residencia habitual)</i>				
Nº de Passaporte <i>(Número de pasaporte)</i>	<input type="checkbox"/>	Nº de Bilhete de Identidade <i>(Número de dni)</i>	<input type="checkbox"/>	

Criança 2 <i>(menor)</i>				
Nome completo <i>(Nombre completo)</i>				
Data e lugar do nascimento <i>(Fecha y lugar de nacimiento)</i>				
Nacionalidade <i>(Nacionalidad)</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Masculino <i>(Masculino)</i>	Feminino <i>(Femenino)</i>
Estado da residência habitual <i>(Estado de residencia habitual)</i>				
Nº de Passaporte <i>(Número de pasaporte)</i>	<input type="checkbox"/>	Nº de Bilhete de Identidade <i>(Número de dni)</i>	<input type="checkbox"/>	

Identificação da(s) criança(s), continuação (esta página pode ser removida se não utilizada)
(Datos personales del menor/es, se puede eliminar esta pagina se no se utiliza)

Criança 3 <i>(menor)</i>			
Nome completo <i>(Nombre completo)</i>			
Data e lugar do nascimento <i>(Fecha y lugar de nacimiento)</i>			
Nacionalidade <i>(Nacionalidad)</i>		<input type="checkbox"/> Masculino <i>(Masculino)</i>	<input type="checkbox"/> Feminino <i>(Femenino)</i>
Estado da residência habitual <i>(Estado de residencia habitual)</i>			
Nº de Passaporte <i>(Número de pasaporte)</i>		Nº de Bilhete de Identidade <i>(Número de dni)</i>	

Criança 4 <i>(menor)</i>			
Nome completo <i>(Nombre completo)</i>			
Data e lugar do nascimento <i>(Fecha y lugar de nacimiento)</i>			
Nacionalidade <i>(Nacionalidad)</i>		<input type="checkbox"/> Masculino <i>(Masculino)</i>	<input type="checkbox"/> Feminino <i>(Femenino)</i>
Estado da residência habitual <i>(Estado de residencia habitual)</i>			
Nº de Passaporte <i>(Número de pasaporte)</i>		Nº de Bilhete de Identidade <i>(Número de dni)</i>	

Criança 5 <i>(menor)</i>			
Nome completo <i>(Nombre completo)</i>			
Data e lugar do nascimento <i>(Fecha y lugar de nacimiento)</i>			
Nacionalidade <i>(Nacionalidad)</i>		<input type="checkbox"/> Masculino <i>(Masculino)</i>	<input type="checkbox"/> Feminino <i>(Femenino)</i>
Estado da residência habitual <i>(Estado de residencia habitual)</i>			
Nº de Passaporte <i>(Número de pasaporte)</i>		Nº de Bilhete de Identidade <i>(Número de dni)</i>	

IDENTIFICAÇÃO DOS PAIS

(Identificación de los padres)

MÃE <i>(Madre)</i>			
Nome completo <i>(Nombre completo)</i>			
Data de nascimento <i>(Fecha de nacimiento)</i>			
Nacionalidade <i>(Nacionalidad)</i>		Profissão <i>(Profesión)</i>	
Estado da residência habitual <i>(Estado de residencia habitual)</i>			
Nº de Passaporte <i>(Número de pasaporte)</i>		Nº de Bilhete de Identidade <i>(Número de dni)</i>	

PAI <i>(Padre)</i>			
Nome completo <i>(Nombre completo)</i>			
Data de nascimento <i>(Fecha de nacimiento)</i>			
Nacionalidade <i>(Nacionalidad)</i>		Profissão <i>(Profesión)</i>	
Estado da residência habitual <i>(Estado de residencia habitual)</i>			
Nº de Passaporte <i>(Número de pasaporte)</i>		Nº de Bilhete de Identidade <i>(Número de dni)</i>	

Data e lugar do casamento, se aplicável <i>(Fecha y lugar de celebración del matrimonio)</i>	
Data e lugar do divórcio, se aplicável <i>(Fecha y lugar del divorcio)</i>	

III – PESSOA OU INSTITUIÇÃO REQUERENTE

(Individuo o institución requiriente o solicitante)

Nome da Pessoa ou Instituição requerente <i>(nombre de la persona o institución)</i>			
Nome completo <i>(Nombre completo)</i>			
Morada <i>(Dirección)</i>			
Relação com a(s) criança(s) <i>(Relación con el menor)</i>		Profissão <i>(Profesión)</i>	
E-mail			
Nº de Telemóvel <i>(Número de teléfono móvil)</i>		Nº de Telefone <i>(Número de teléfono)</i>	

IV – IDENTIFICAÇÃO DA(o) ADVOGADA(o), se algum. Só deverá providenciar informação, se um advogado tiver sido instruído no sentido de acompanhar este caso.

(Identificación de abogado. Sólo debe proporcionar información de un abogado ha sido contratado para dar seguimiento a este caso)

NOME DA(o) ADVOGADA(o) <i>(Datos del abogado)</i>	
Nome completo <i>(Nombre completo)</i>	
Morada profissional <i>(Dirección del abogado)</i>	
E-mail	
Nº de Telefone <i>(Número de teléfono)</i>	
Nº de Fax <i>(Número de fax)</i>	

V – INFORMAÇÃO RELATIVA À(s) PESSOA(s) QUE SE ALEGA TER(em) AFASTADO, RETIDO A CRIANÇA OU QUE IMPEDE(m) O EXERCÍCIO DO DIREITO DE VISITA

(Datos de la persona que supuestamente haya sustraído o retenido ilícitamente al menor o a los menores)

Nome completo <i>(Nombre completo)</i>	
Última morada conhecida <i>(Último domicilio conocido)</i>	
Data e lugar de nascimento <i>(Fecha y lugar de nacimiento)</i>	
Nº de Telefone <i>(Número de teléfono)</i>	
Nº de Telemóvel <i>(Número de teléfono móvil)</i>	
Relação com a(s) criança(s) <i>(Relación con el menor)</i>	

VI – LOCALIZAÇÃO ACTUAL DA(s) CRIANÇA(s)

(Lugar donde se supone que se encontra el menor)

Detalhes sobre a localização da(s) criança(s), COLOQUE O MÁXIMO DE INFORMAÇÃO POSSÍVEL (Detalles sobre la ubicación del menor, PROPORCIONE LA MAYOR CANTIDAD DE INFORMACIÓN POSIBLE)

Informações de outras pessoas que possam prestar informações relativamente à localização da(s) criança(s), incluindo nomes e contactos (Otras personas que pudieran proporcionar información complementaria en relación con el paradero del menor o de los menores, incluyendo los nombres y datos de contacto)

VII – PEDIDO DE REGRESSO. Só deverá preencher esta secção se o requerimento for relativo ao pedido de regresso da(s) criança(s)

(Solicitud para la restitución. Sólo debe completar esta sección si usted está haciendo una solicitud de restitución de menores)

Data, lugar e circunstâncias do afastamento ou retenção ilícitos, incluindo uma breve descrição dos eventos (Fecha, lugar y circunstancias de la sustracción o retención ilícita, proporcionar una breve descripción de los eventos)

[illegible]

(Solicitud del ejercicio de lo derecho de visita . Sólo debe completar esta sección si usted está haciendo una solicitud para ponerse en contacto con su hijo)

(Solicitud del ejercicio de lo derecho de visita . Sólo debe completar esta sección si usted está haciendo una solicitud para ponerse en contacto con su hijo)

[illegible][illegible]

IX – PROCESSOS CIVIS CONCLUÍDOS OU PENDENTES EM TRIBUNAL
(Los procedimientos civiles judiciales, terminados o en curso)

Em Portugal – anexe cópias de qualquer decisão judicial <i>(En Portugal – adjuntar copias de cualquier orden judicial)</i>
Fora de Portugal <i>(Fuera de Portugal)</i>

X – LISTA DE DOCUMENTOS ANEXADOS, deve incluir cópias certificadas de qualquer decisão judicial relevante, acordos relativos aos direitos de guarda ou de visita/responsabilidades parentais; informação relativa ao historial social e educativo da criança; fotografias a cores recentes do progenitor transgressor e da(s) criança(s); certidão de nascimento da(s) criança(s) e de casamento

(Lista de documentos adjuntos, debe incluir copia certificada de la decisión o acuerdo pertinentes relativos a los derechos de custodia o los derechos de acceso, la información relativa a la situación social y educativa de los niño (s) fotografías recientes en color de la persona demandada y el menor)

Autorizo a Autoridade Central requerida e aos seus funcionários a representar-me em tudo o que respeite ou relacione com este requerimento, nos termos do art. 28 da Convenção de Haia de 1980 sobre os Aspectos Cíveis do Rapto Internacional de Crianças.

(Autorizo a la Autoridad Central requerida y a sus agentes para actuar en mi representación y hacer todo cuanto sea razonable y necesario con esta solicitud, de acuerdo con el artículo 28 de la Convención de La Haya de 1980 sobre los Aspectos Cíviles de la Sustracción Internacional de Menores)

Data (*Fecha*)

Local (*Lugar*)

Assinatura (*Firma*)
